



Your new Bulova quartz clock incorporates a timekeeping principle, engineered to provide the highest timing standards in a clock designed for consumer use.

Its timekeeping element is exactly controlled by a vibrating quartz crystal driven by the energy from a standard battery by means of an electronic circuit.

The vibratory motion of the quartz is converted into rotary motion, to turn the time-of-day hands by a simple and reliable mechanism. Manufactured to the highest quality specifications, your Bulova quartz clock is engineered to provide more than a year's accurate timekeeping on the specified battery.

OPERATING INSTRUCTIONS

I. To Set Time

Turn the hand set knob, in rear of movement, in the direction as indicated until the desired time is obtained on the dial. Wind the time keeping spring by turning the time wind key in the direction as indicated.

II. To Set Alarm

Turn the hand set knob so that the alarm hand turns in a counter-clockwise direction until the required alarm time is indicated by the alarm hand. Wind alarm spring by turning the alarm wind key in the direction as indicated. Active the alarm by pivoting the alarm ON/OFF lever to release striker.

III. To Stop Alarm Ringing

Push alarm ON/OFF lever against striker to prevent striker movement.

IV. To Regulate Clock

Turn the Regulator lever in crescent shaped hole toward the “-” sign to make clock run slower or toward “+” sign to make clock run faster. It will need only a slight adjustment, if any.

General Notes

- 1. To clean the outside surfaces, use a clean, dry soft cloth to wipe away finger prints. Do not use any solvents or abrasive cleaner/polish.
- 2. Use the rear hand set knob to set time and do not touch or move hands manually.

Votre nouvelle horloge Bulova au quartz incorpore un principe d'horlogerie, conçu pour fournir le plus haut degré d'excellence dans une horloge créée pour le consommateur.

Son élément d'horlogerie est contrôlé avec précision par un cristal quartz oscillateur qui est actionné par l'énergie d'une pile par l'entremise d'un circuit intégré.

Le mouvement vibratoire du quartz est converti en mouvement de rotation, et le mécanisme simple et sûr fait tourner les aiguilles. Fabriqué selon des spécifications élevées de qualité, votre horloge Bulova au quartz est conçue pour fournir plus d'un an de précision, si vous utilisez la pile recommandée.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

I. Pour régler l'heure

Tourner le bouton pour régler les aiguilles, situé à l'arrière du mouvement, dans la direction indiquée jusqu'à ce que l'heure correct soit obtenue sur le cadran. Pour remonter le ressort de l'heure, tourner la clef de remontage pour l'heure dans la direction indiquée par la flèche.

II. Pour régler le réveil

Tournez le bouton pour régler le réveil dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que l'aiguille du réveil indique l'heure désirée. Pour remonter le ressort du réveil, tourner la clef de remontage pour le réveil dans la direction indiquée par la flèche. Pour mettre en marche le réveil, tourner le levier pour mettre en marche/arrêter le réveil pour libérer le marteau.

III. Pour arrêter le réveil

Poussez sur le levier pour mettre en marche/arrêter le réveil pour arrêter le marteau.

IV. Pour Régulariser

Ce réveil fut régularisé à la manufacture, mais à cause de l'envoi, il peut être nécessaire de le égulariser de nouveau. Si l'horloge est trop vite, tourner le levier du régulateur dans l'ouverture en forme de croissant vers le “moins” (-); si elle est trop lente, tourner le levier vers le “plus” (+).Elle ne nécessitera qu'un léger ajustement.

INFORMATIONS DIVERSES

- 1. Pour nettoyer l'extérieur de l'horloge, utilisez un linge propre, sec et doux pour essuyer toutes marques de doigts. N'utilisez pas de solvants ou de détergents/polis abrasifs.
- 2. Utilisez le bouton pour régler les aiguilles situé à l'arrière de l'horloge pour régler l'heure et ne touchez pas ou ne déplacez pas les aiguilles manuellement.

Su nuevo reloj de cuarzo Bulova incorpora un principia de cronometraje, diseñado para proporcionar las normas de relojería más altas en un reloj diseñado para el uso de consumidores.

Su elemento de cronometraje se controls con precision n mediante un crista! de cuarzo que vibra impulsado por la energia de una bacteria estándar mediante un circuito electrónico.

El movimiento vibratorio del cuarzo se convierte en un movimiento giratorio, para hacer girar las manecillas de las horas mediante un mecanismo sencillo y a la vez fiable. Manufacturado a las especificaciones de calidad más altas, su reloj de cuarzo Bulova se ha diseñado para proporcionar más de un año de cronometraje precise cuando usa la bateria especificada.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

I. Para Ajustar la Hora

Gire la perilla de ajuste de las manecillas, que se encuentra en la parte posterior del movimiento, en el sentido indicado hasta llegar a la hora deseada en la carátula. Dele cuerda al resorte del reloj al girar la llave para dar cuerda en el sentido indicado.

II. Para Ajustar el Alarma

Gire la perilla de ajuste de las manecillas de manera que la manecilla de alarma gire en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que la manecilla de alarma indique la hora deseada. Dele cuerda al resorte de la alarma al girar la llave para dar cuerda para la alarma en el sentido indicado. Active el alarma al bascular la manivela del alarma ON/OFF para soltar el percutor.

III. Para Detener el Alarma

Presione la manivela del alarma ON/OFF contra el percutor para evitar movimiento del percutor.

IV. Para Regular al Reloj

Gire la manivela del Regulador en el agujero en forma de medialuna hacia el signo “-” para que el reloj funcione más lentamente o hacia el signo “+” para que el reloj funcione más rápidamente. Necesitará sólo un ajuste menor, en su caso.

Notas Generales

- 1. Para limpiar las superficies exteriores, utilice un paño suave limpio y seco para limpiar huellas digitales. No debe usar solventes ni limpiadores/agentes pulidores abrasivos.
- 2. Utilice la perilla posterior de ajuste de las manecillas para ajustar la hora siempre no tocando ni girando las manecillas manualmente.